



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

CAT3TLL (754752270)

Hydraulische rolkrik
Cric rouleur hydraulique
Hydraulic floor jack

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.05 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.08 Please read and keep for future reference

1 Veiligheidsvoorschriften

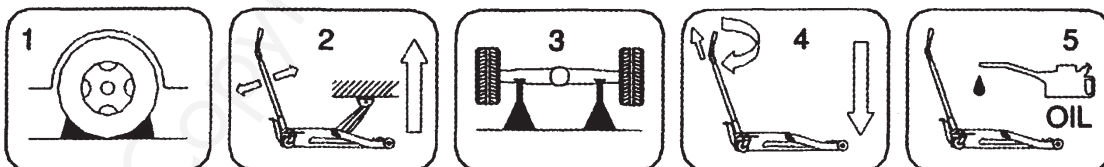
- Gelieve de richtlijnen te lezen alvorens de krik te gebruiken en deze te bewaren voor later gebruik.
- Deze krik is ontworpen om wagens en vrachtwagens te heffen.
- De krik moet worden geplaatst op een effen en stevige ondergrond.
- Blokkeer steeds de wielen van het voertuig en trek de handrem op.
- Gebruik extra steunen zoals garagestands (754753030 -75476060 - 754751212) om het voertuig te ondersteunen alvorens u onder het voertuig te begeven.
- De maximale capaciteit van de krik niet overschrijden.
- Controleer steeds de goede werking van de krik alvorens deze te gebruiken.
- Het gebruik van deze krik voor een andere toepassing dan deze waarvoor hij ontworpen is zal als ongeschikt gebruik worden beschouwd.
- Breng nooit verbouwingen aan de krik.
- Het niet naleven van die richtlijnen kan tot lichamelijke schade, of schade aan de krik of aan de op te heffen wagen leiden.

2 Technische specificaties

Capaciteit	3 ton
Minimum hoogte	140 mm
Maximum hoogte	525 mm
Hefhoogte	385 mm
Afmetingen van krik (l x b x h)	1150 x 350 x 180 mm
Netto gewicht	55 kg

3 Bediening

1. Vooraleer de krik te gebruiken, verwijder de resterende lucht van het systeem als volgt:
 - Steek het handvat in de voet en bevestig het met de bijgeleverde schroef.
 - Trek en draai met de klok mee aan de hendel en terwijl in deze positie, pomp de krik meerdere keren om interne smering te verzekeren en uitlaat van de lucht uit het systeem.
2. Laat de hendel los en die zal automatisch naar zijn uitgangspositie terugkeren (dode punt principe). De krik is nu gebruiksklaar.
Belangrijk: Vooraleer de lading op te tillen, wees er zeker van dat alle hiervoor gemelde veiligheidsvoorschriften werden gevolgd.
3. De wielen van de krips moeten steeds vrij kunnen roteren (1).
4. Deze krik is voorzien van een voetpedaal die een snellere benadering tot de lading voorziet.
5. Voor het heffen, beweeg de hendel op en neer over de volledige slag van de zuiger (2).
6. Beveilig de opgetilde lading met een gepaste assensteun (3).
7. Vooraleer de lading te zakken, til het voertuig op om de assensteunen te verwijderen, zodat u er ook zeker van bent dat er zich geen personen of obstakels onder de lading bevinden. Trek aan de hendel en draai deze met de klok mee (4).
8. De krik is voorzien van 2 veiligheden die automatisch in werking treden om de lading zacht te laten dalen. Eens het voertuig volledig neergekomen is laat de hendel los en die zal automatisch naar zijn uitgangspositie terugkeren.



4 Onderhoud

Belangrijk: Het onderhoud en de reparaties moeten enkel door vakpersoneel gebeuren, die door zijn opleiding en ervaring over de voldoende kennis beschikken betreffende het hydraulische systeem.

- Bewaar de krik schoon en smeer regelmatig de bewegende delen in (5), die steeds proper en tegen agressieve omstandigheden beschermd moeten blijven.
- Gebruik enkel originele onderdelen.
- Voor elk gebruik, controleer dat er geen beschadigd of gebroken stuk is, en los het probleem onmiddellijk op als nodig. Als u denkt dat de krik beschadigd of overgeladen werd, of dat hij een schok heeft gekregen, zet deze buiten dienst totdat het probleem opgelost werd.
- Als de olie vervangen moet worden, trek de zuiver volledig in, open de vuldop en giet de olie over in een ontvanger. Het schaal langs de zijde wijst de aanbevolen oliepeil aan.
Belangrijk: Een teveel aan olie kan uw krik onbruikbaar maken.
- Gebruik alleen hydraulische olie, type HL of HM met een ISO kinematische viscositeitsgraad van 30 cST bij 40 graden, of een Engler viscositeit van 3 bij 50 graden.
Belangrijk: gebruik nooit remolie.
- Wanneer de krik niet gebruikt wordt, maak zeker dat de arm volledig ingetrokken is om corrosie te vermijden.
- Bewaar de krik op een schone en droge plaats, en buiten bereik van kinderen. Aan het einde van de levensduur van de krik, maak de olietank leeg en breng de gebruikte olie naar een afvalverwerkingsbedrijf.

5 Preventief onderhoud

Belangrijk: De meeste oorzaak van storingen in hydraulische eenheden is vuil. De krik moet steeds schoon en ingesmeerd blijven, om het binnendringen van vreemde stoffen in het systeem te voorkomen. Als de krik aan regen, sneeuw, zand of stof werd blootgesteld moet hij schoongemaakt worden voor gebruik.

- Bewaar de krik op een goed beschermde plaats, waar hij aan corrosieve dampen, schurend stof of andere schadelijke elementen niet blootgesteld wordt.
- Smeer regelmatig de bewegende delen in zoals wielen, armen, hendel en zuiger.
- Vervang de hydraulische olie tenminste eenmaal per jaar. Om de oliepeil te controleren, laat de hendel volledig zakken, neem de vuldop af. De oliepeil moet zich aan de onderkant van de vuldop bevinden. Zo nodig, voeg hydraulische olie toe en zet de vuldop weer op zijn plaats.
Belangrijk: het gebruik van alcohol of hydraulische remolie kan de pakkingen beschadigen, en dan tot storingen leiden.
- Laat de etiketten en stickers schoon en goed leesbaar. Gebruik zachte zeep om het uitterlijk van de krik te reinigen.

6 Storingen oplossen

Storingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De krik heft niet	<ul style="list-style-type: none"> • De ontlastklep is open • Geen/niet genoeg hydraulische olie in het reservoir • Lucht in het systeem • De lading overschrijdt de capaciteit van de krik • Ontlastklep en/of overbruggingsklep werkt niet goed • Pakking versleten of defect 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de ontlastklep gesloten is door de positie van de hendel. De ontlastklep moet misschien gereinigd worden • Vul in met aanbevolen hydraulische olie en ontlucht het systeem • Ontlucht het systeem • Gebruik een geschikt apparaat • Reinig om vuil of vreemd materiaal te verwijderen. Vervang hydraulische olie • Vervang de pakking
De krik bereikt zijn maximale hoogte niet	<ul style="list-style-type: none"> • Te veel of te weinig hydraulische olie 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de oliepeil
De krik werkt langzaam	<ul style="list-style-type: none"> • De pomp werkt niet goed • Lekkende pakking 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de pomp weer in werking • Vervang de pakking
De krik heft maar ondersteunt de vracht niet	<ul style="list-style-type: none"> • Lekkende cilinder pakking • De klep werkt niet goed • Lucht in het systeem 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de pakking • Controleer de klep. Vervang deze zo nodig • Ontlucht het systeem
Hydraulische olie lekkage	<ul style="list-style-type: none"> • Versleten of beschadigde pakking 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de pakking
De krik zakt niet	<ul style="list-style-type: none"> • De ontlastklep is gesloten 	<ul style="list-style-type: none"> • Open de ontlastklep door de hendel te trekken en met de klok mee te draaien. De ontlastklep moet misschien gereinigd worden.
De krik zakt langzaam	<ul style="list-style-type: none"> • De cilinder is beschadigd • De terugveer is beschadigd • Bewegende delen lopen vast 	<ul style="list-style-type: none"> • Breng de krik naar een bevoegde herstellingsdienst • Vervang de terugveer • Smeer de bewegende delen in

1 Consignes de sécurité

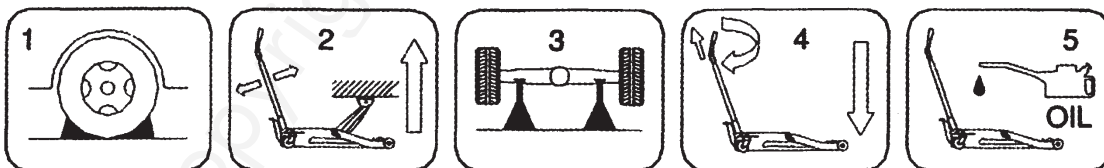
- Veuillez lire les instructions avant d'utiliser le cric.
- Ce cric est conçu pour lever des voitures et camions.
- Le cric doit être placé sur un sous-sol solide et égal.
- Bloquez les roues et enclenchez le frein à main
- Utilisez des supports supplémentaires comme des chandelles (754753030 -75476060 - 754751212) pour supporter le véhicule avant de vous mettre sous le véhicule.
- Ne pas excéder la capacité maximale du cric.
- Contrôlez toujours le fonctionnement correct du cric avant de l'utiliser.
- L'utilisation de ce cric pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu sera considérée comme non conforme.
- N'apportez aucune transformation au cric.
- Le non respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels ou endommager le cric ou le véhicule soulevé.

2 Spécifications techniques

Capacité	3 tonnes
Hauteur minimale	140 mm
Hauteur maximale	525 mm
Hauteur de levage	385 mm
Dimensions du cric (L x l x h)	1150 x 350 x 180 mm
Poids net	55 kg

3 Utilisation

1. Avant de faire fonctionner le cric, retirez l'air accumulé de cette façon :
Insérez le manche dans le socle et fixez-le bien à l'aide des écrous fournis.
Tirez le manche et tournez-le dans le sens horaire. Pendant ce temps là, pompez plusieurs fois pour un bon graissage et permettre à l'air de sortir du système.
2. Relâchez le manche et il se remettra automatiquement dans sa position initiale (point mort). Le cric est maintenant prêt à être employé.
Important : avant de soulever le chargement, assurez-vous que toutes les instructions de sécurité mentionnées ci-dessus sont respectées.
3. Les roues du cric doivent toujours tourner librement (1).
4. Ce cric est équipé d'une pédale qui permet une approche plus rapide du chargement.
5. Pour le levage, tourner le manche complètement de haut en bas pour une vitesse plus grande (2).
6. Sécurisez le chargement soulevé avec un support d'essieu adapté (3).
Avant d'abaisser, soulevez le véhicule pour retirer les supports d'essieu, en vous assurant qu'il n'y a aucune personne ou obstacle sous le véhicule. Tirez le manche et tournez-le dans le sens horaire (4).
7. Le cric est équipé de 2 dispositifs de sécurité, pour que le chargement descende doucement.
8. Une fois l'opération terminée, lâchez le manche, qui reviendra automatiquement à sa position initiale.



4 Entretien

Important: Les travaux d'entretien et de réparation du cric doivent être effectués par du personnel qualifié, ayant une connaissance suffisante du système hydraulique de par sa formation et son expérience.

- Gardez le cric propre et lubrifiez régulièrement les pièces mobiles (5), qui doivent être propres et à l'abri de conditions agressives.
- N'utilisez que les pièces détachées d'origine.
- Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée, et éliminez le problème si nécessaire. Si vous suspectez que le cric a subi des dommages, une surcharge ou un choc, mettez-le hors service jusqu'à ce que le problème ait été résolu.
- Si l'huile doit être remplacée, avec le piston complètement rétracté, enlevez le bouchon du réservoir et versez l'huile usagée dans un récipient approprié. L'échelle graduée le long du réservoir indique le niveau d'huile requis. Assurez-vous qu'aucune saleté n'entre dans le réservoir avec la nouvelle huile. Après une période d'utilisation intensive, il est recommandé de remplacer complètement l'huile, afin de prolonger la durée de vie de votre cric.
Important: Un excès d'huile peut rendre le cric inopérant.
- Utilisez uniquement de l'huile hydraulique de type HL ou HM avec un grade de viscosité cinématique ISO de 30 cST à 40 degrés, ou une huile d'une viscosité Engler de 3 à 50 degrés.
Important: N'utilisez jamais d'huile de frein.
- Lorsque le cric n'est pas en service, assurez-vous que la poignée est complètement rétractée pour éviter la corrosion.
- Gardez le cric dans un endroit propre et sec, et hors de portée des enfants.
- À la fin de la durée de vie du cric, récupérez l'huile usagée et portez-la dans une entreprise de traitement des déchets, en tenant compte des dispositions légales de votre région.

5 Entretien préventif

Important: La cause de panne la plus fréquente dans les systèmes hydrauliques est la saleté. Le cric doit toujours être propre et bien graissé, pour prévenir l'entrée de corps étrangers dans le système. Si le cric a été exposé à de la pluie, de la neige, du sable ou de la poussière, il doit être nettoyé avant usage.

- Conservez le cric dans un endroit protégé, à l'abri des vapeurs corrosives, des poussières abrasives ou autres éléments nocifs.
- Graissez régulièrement les pièces mobiles comme les roues, les axes, la poignée et le piston.
- Remplacez l'huile hydraulique au moins une fois par an. Pour contrôler le niveau d'huile hydraulique, abaissez complètement le bras et enlevez le bouchon de remplissage. Le niveau d'huile doit se trouver dans le bas du bouchon de remplissage. Si nécessaire, ajoutez de l'huile hydraulique et replacez le bouchon.
Important: L'utilisation d'alcool ou d'huile de frein peut endommager les joints, et donc provoquer des pannes.
- Laissez les étiquettes et autocollants propres et bien lisibles. Utilisez un savon doux pour nettoyer l'extérieur du cric.

6 Résolution des pannes

Pannes	Causes possibles	Solutions
Le cric ne monte pas	<ul style="list-style-type: none"> La valve est ouverte Pas/trop peu d'huile hydraulique dans le réservoir Air dans le système La charge dépasse la capacité du cric La valve de décharge et/ou la valve de dérivation ne fonctionne pas bien Joint usé ou défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez à la poignée que la valve est fermée La valve doit peut-être être nettoyée Remplissez avec de l'huile hydraulique et purgez le système Purgez le système Utilisez un appareil adapté Nettoyez la valve pour éliminer la saleté ou le matériau étranger. Changez l'huile hydraulique Remplacez le joint
Le cric ne monte pas complètement	<ul style="list-style-type: none"> Trop ou trop peu d'huile hydraulique 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez le niveau d'huile
Le cric fonctionne lentement	<ul style="list-style-type: none"> La pompe ne fonctionne pas bien Fuite au joint 	<ul style="list-style-type: none"> Actionnez à nouveau la pompe Remplacez le joint
Le cric monte mais ne soutient pas la charge	<ul style="list-style-type: none"> Le joint du piston fuit La valve ne fonctionne pas bien Air dans le système 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le joint Contrôlez la valve. Remplacez-la si nécessaire Purgez le système
Fuite d'huile hydraulique	<ul style="list-style-type: none"> Joint usé ou endommagé 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le joint
Le cric ne descend pas	<ul style="list-style-type: none"> La valve de décharge est fermée 	<ul style="list-style-type: none"> Ouvrez la valve en tirant sur la poignée et en la tournant dans le sens horaire. La valve doit peut-être être nettoyée.
Le cric descend lentement	<ul style="list-style-type: none"> Le piston est endommagé Le ressort de retour est endommagé Les pièces mobiles sont grippées 	<ul style="list-style-type: none"> Apportez le cric dans un centre de réparation agréé Remplacez le ressort de retour Graissez les pièces mobiles

1 Safety instructions

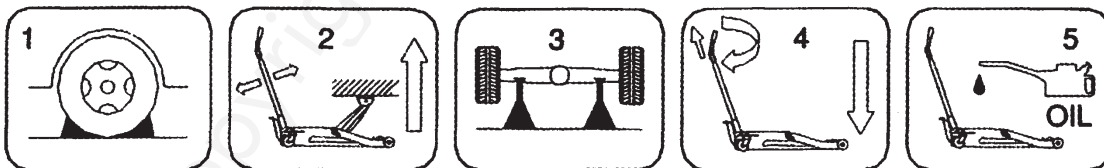
- Please read these instructions before using the jack and keep them as you may need to use them again.
- This jack has been designed for using in the elevation of cars and lorries.
- The jack should be placed on solid level ground.
- Always block or chock wheels and apply the vehicle hand brake.
- Use additional safety support devices such as axles stands (754753030 -754756060 - 754751212) to support the vehicle before accessing underneath the vehicle.
- Do not load the jack beyond it's rated capacity.
- Always check that the jack is in good working order before use.
- Any other application beyond the conditions established for use of this jack will be considered inappropriate.
- Don't modify the jack in any way.
- Noncompliance with this rules may result in injury or damage to the user, the jack or the vehicle to be lifted.

2 Technical specifications

Capacity	3 ton
Minimum height	140 mm
Maximum height	525 mm
Lifting height	385 mm
Dimensions of the jack (l x w x h)	1150 x 350 x 180 mm
Net weight	55 kg

3 Operation

1. Prior to operating the jack, remove any accumulated air from the system as follows:
Insert the handle into the socket and fix it with the screw provided.
Pull the handle and turn it clockwise and whilst held in this position, pump the jack several times to ensure internal lubrication and bleed the accumulated air from the system.
2. Release the handle and it will automatically return back to the initial position (dead man principle). The jack is now ready to be used.
Important: prior to lifting the load, ensure that all of the aforementioned safety instructions are followed.
3. The wheels of the jack should always rotate freely (1).
4. These jack is fitted with a foot pedal that gives a faster approach to the load.
5. For lifting, move the handle up and down using the full stroke range of the piston for greater speed (2).
6. Secure the lifted load as an essential safety measure with an appropriate axle stand (3).
Before lowering, lift the vehicle to remove the axle stands, ensuring that there are no persons or obstacles under the vehicle to be lowered. Pull the handle and turn it clockwise (4).
7. Our jack is fitted with 2 safety device LCS that functions automatically and offers smooth and uniform lowering.
8. Once the vehicle has been lowered release the handle and it will automatically return to the initial position.



4 Maintenance

Important: Both the maintenance and repair of the jack may only be performed by qualified persons, who have sufficient knowledge of the hydraulic system as a result of training and experience.

- Keep the jack clean and lubricate all moving parts at regular intervals (5), which must be clean and protected from aggressive conditions at all times.
- Only original spare parts should be used.
- Prior to each use, check for bent, broken, cracked or loose parts and solve the problem if necessary. If it is suspected that the jack has been subjected to abnormal loads or has suffered any knocks, withdraw it from service until the problem has been rectified.
- If the oil level has to be checked or refilled, with the piston fully retracted, remove the filler plug and drain its contents into a container. The parts table alongside shows the volume of oil required. Make sure that no dirt enters with the new oil. Following a period of intensive use, it is recommended to change the oil in order to extend the useful life of the jack.
Important: An excess of oil may render the jack inoperative.
- Only use hydraulic oil, type HL or HM with an ISO grade of cinematic viscosity of 30 cST at 40 degree, or an Engler viscosity of 3 at 50 degree.
Important: never use brake fluid.
- When the jack is not in use, make sure the lifting arm is fully retracted to avoid corrosion.
- Store the jack in a clean, dry place and out of children reach. At the end of the useful life of the jack, drain off the oil and hand it over to an authorized agent and dispose of the jack in accordance with local regulations.

5 Preventive maintenance

Important: The main single cause of failure in hydraulic units is dirt. Keep the service jack clean and well lubricated to prevent foreign matter from entering the system. If the jack has been exposed to rain, snow, sand or dirt, it must be cleaned before use.

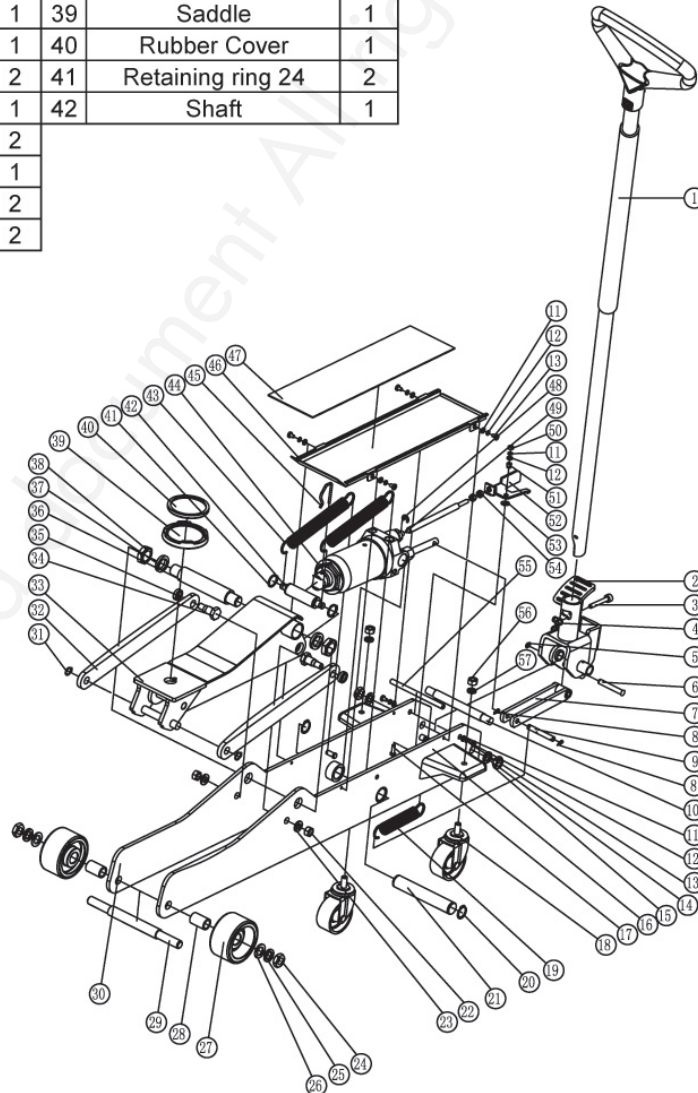
- Store the jack in a well-protected area where it will not be exposed to corrosive vapours, abrasive dust, or any other harmful elements.
- Regularly lubricate the moving parts in the wheels, arms, handle and pump roller pin.
- Replace the hydraulic fluid in the reservoir at least once per year. To check the hydraulic fluid level, lower the lifting arm completely. Remove the rubber filler plug from the power unit. The hydraulic fluid level should be at the bottom of the filler plug. If necessary, add hydraulic fluid, and install the filler plug.
Important: the use of alcohol or hydraulic brake fluid could damage the seals and result in jack failure.
- Keep warning labels and instructional decals clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack.

6 Troubleshooting

Trouble	Cause	Solution
Jack does not lift	<ul style="list-style-type: none"> • Release valve is open • Low/no hydraulic fluid in reservoir • Air-locked system • Load is above capacity of jack • Delivery valve and/or bypass valve not working correctly • Packing worn out of defective 	<ul style="list-style-type: none"> • Verify the release valve is closed by position of handle. Releasing valve may need cleaning • Fill with approved hydraulic fluid and bleed system • Bleed system • Use correct equipment • Clean to remove dirt or foreign matter. Replace hydraulic fluid • Replace packing
Jack lift only partially	<ul style="list-style-type: none"> • Too much or not enough hydraulic fluid 	<ul style="list-style-type: none"> • Check hydraulic fluid level
Jack advance slowly	<ul style="list-style-type: none"> • Pump not working correctly • Leaking seals 	<ul style="list-style-type: none"> • Rework pump • Replace seals
Jack lifts load, but doesn't hold	<ul style="list-style-type: none"> • Cylinder packing is leaking • Valve not working correctly • Air-locked system 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace packing • Inspect valve. Replace if necessary • Bleed system
Jack leaks hydraulic fluid	<ul style="list-style-type: none"> • Worn or damaged seals 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace seals
Jack will not retract	<ul style="list-style-type: none"> • Release valve is closed 	<ul style="list-style-type: none"> • Open the release valve by pulling on and turning the handle clockwise. May be necessary to clean release valve
Jack retracts slowly	<ul style="list-style-type: none"> • Cylinder damaged internally • Return spring(s) damaged • Link section is binding 	<ul style="list-style-type: none"> • Send jack to authorized service center • Replace return spring(s) • Lubricate link section

NL 7 Onderdelen
FR 7 Pièces détachées
EN 7 Spare parts

No.	Description	QTY	No.	Description	QTY	No.	Description	QTY
1	Handle	1	24	Nut M18	2	43	Rubber Spring	2
2	Socket	1	25	Spring Washer 18	2	44	Hydraulic Unit	1
3	Pin	1	26	Flat Washer18	2	45	Spring Pin	1
4	Butterfly not M8	1	27	Front Wheel	2	46	Cover	1
5	Ring	1	28	Front Wheel Cover	2	47	Magnetic Cover	1
6	Shaft	1	29	Front Wheel Alex	1	48	Retaining Ring 9	1
7	Connection Rod	1	30	Right Side	1	49	Link Shaft	1
8	Pin	2	31	Retaining ring 16	2	50	Nut M6	1
9	Shaft	1	32	Link Rod	2	51	Tube	1
10	Shaft	1	33	Lifting Arm	1	52	Metal Plate	1
11	Flat Washer	7	34	Link Rod Pin	2	53	Washer 10	1
12	Spring Washer	7	35	Link Rod Tube	2	54	Nut M8	2
13	Bolt M6X10	6	36	Shaft	1	55	Rod	1
14	Spring Washer	2	37	Spring Washer 24	2	56	Nut M12	2
15	Nut M16	2	38	Nut M24	2	57	Spring Washer M12	2
16	Left Side	1	39	Saddle	1			
17	Bolt M6X20	1	40	Rubber Cover	1			
18	Back Wheel	2	41	Retaining ring 24	2			
19	Return Spring	1	42	Shaft	1			
20	Retaining ring 26	2						
21	Back Shaft	1						
22	Nut M16	2						
23	Spring Washer 16	2						



- NL** 8 **EG conformiteitsverklaring**
- FR** 8 **Déclaration de conformité CE**
- EN** 8 **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product:
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product:

Product **Hydraulische rolkrik**
Produit **Cric rouleur hydraulique**
Product **Hydraulic floor jack**

Order nr. : **CAT3TLL (754752270)**

Test report reference: **70135313101-03**

Geldende CE-richtlijnen **2006/42/CE**
Normes CE en vigueur **EN 1494/A1:2008**
Relevant EU directives

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 17/05/2021

Bart Vynckier, Director
VYNCKIER TOOLS nv/sa

